

Mercredi 27 avril 2016

www.indicateurdesflandres.fr

CASSEL

Le flamand défend ses couleurs à Cassel pour résister à l'oubli

L'Institut de la langue régionale flamande, infatigable défenseur du flamand, a fait le point ce week-end sur les actions qu'il mène dans l'arrondissement

Depuis 2004, l'ILRF œuvre à la sauvegarde, la transmission et la promotion de la langue régionale flamande.

Samedi matin, l'assemblée générale a été l'occasion de prendre connaissance de l'avancement des dossiers. Le président de l'institut, Jean-Paul Couché, et les bénévoles ont animé les débats.

Collectage et académie

Cent quarante-sept heures d'enregistrement ont été réalisées lors de causeries et de conversations. Elles sont un creuset pour enrichir le dictionnaire en ligne. Il compte actuellement 1 684 proverbes et 145 expressions et devrait atteindre sous peu 10 000 entrées.

Enseignement

L'ILRF va apporter son soutien à l'association de parents d'élèves 'T Vlaemsch om nuuze Jongens pour mener à bien, ensemble, un plan d'action. « En milieu scolaire, nous rencontrons toujours la résistance de l'État pour bloquer le développement de cet enseignement pourtant nécessaire à la sauvegarde de notre langue patrimoniale.



Au micro, le président Jean-Paul Couché, à sa gauche Marie-Christine Lambrecht.

« Le flamand n'est pas en concurrence avec le néerlandais, il est un tremplin pour le néerlandais ». Huit établissements ou communes adhèrent à l'initiative,

soit deux cent quarante-cinq enfants.

« Nous allons fournir au Ministère notre étude sur la langue flamande pour obtenir l'ajout de notre

langue régionale au BO33 de 2001 et continuer à recueillir le soutien des élus. » Développer l'initiation dans le cadre des Nouvelles activités périscolaires et procéder à

un enregistrement des ouvrages de cours figurent également parmi les projets.

Promotion

La charte « Ja om't Vlaemsch – Oui au flamand » a déjà été signée par sept communes et Pays de Flandre tourisme. Pour quatre communes, la signature est im-

« Le flamand n'est pas en concurrence avec le néerlandais, il est un tremplin pour le néerlandais. »

minente et pour dix autres les discussions sont en cours. L'adhésion des communautés de communes de Flandre Intérieure et des Hauts de Flandre viendrait parfaire l'action entreprise par l'ILRF.

C. D.-B.

Pratique : infos@anvt.org, www.anvt.org.
Tél. : 09 54 96 83 16 ; Centre de Ressources Documentaires - 44, rue Carnot à Steenvoorde.

Un Office public pour le flamand occidental dans l'air

L'ILRF est une structure associative, souple mais sans moyen pérenne car, depuis douze ans, son action repose sur le bénévolat et les subventions au coup par coup. Ses animateurs ont tiré un constat : « S'il nous paraît indispensable que les structures associatives demeurent pour leur souplesse, la survie de notre culture linguistique régionale passe par la création d'une structure publique qui se dote de moyens et d'une politique d'ensemble ».

L'ILRF soutient donc la création d'un Office public pour le flamand occidental, comme cela existe déjà pour d'autres langues régionales parmi lesquelles le

breton, le basque, l'occitan et le corse. Il pourrait prendre la forme d'un Groupement d'Intérêt Public (GIP) entre la Région Hauts-de-France, le Département du Nord et les communautés de communes volontaires.

Un dossier de quarante pages sera prochainement remis à Xavier Bertrand, président de la Région, qui a déclaré soutenir « la pratique de la langue régionale flamande » et « notamment votre proposition d'œuvrer ensemble à la création d'un OPFO », dans un courrier réponse adressé à l'Institut.

C. D.-B.



La promotion du flamand passe par une signalétique bilingue.

LOCUTEURS

50 000 locuteurs environ pratiquent le flamand dans l'arrondissement de Dunkerque

DICTIONNAIRE

12 000 entrées, au global, dans le dictionnaire en ligne, auxquelles s'ajouteront les mots simples.

ÉCOLE

700 enfants, jeunes et adultes sont concernés par l'apprentissage de la langue flamande.

ARCHIVES

200 ouvrages, documents, éléments sonores et une base d'archives sont consultables au CRD à Steenvoorde.

SEMAINE

La 1^{re} semaine de la langue flamande « De weeke van de Vlaemsche taele » se tient du 21 au 28 mai.

LE FLAMAND EN QUELQUES CHIFFRES